

---

**[Not translated]**

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity discharge tanks - Design and construction

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft - Auslegung und Bau

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques à vidange par gravité - Conception et construction

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 13094**

---

**ICS:**

13.300	Varstvo pred nevarnimi izdelki	Protection against dangerous goods
23.020.20	Posode in vsebniki, montirani na vozila	Vessels and containers mounted on vehicles

**oSIST prEN 13094:2019**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9b814541-4d77-4b9f-88d3-19f21a583b42/osist-pr-en-13094-2019>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 13094**

May 2019

ICS 13.300; 23.020.20

Will supersede EN 13094:2015

English Version

## Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity discharge tanks - Design and construction

Citernes destinées au transport de matières  
dangereuses - Citernes métalliques à vidange par  
gravité - Conception et construction

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter -  
Metalltanks mit Entleerung durch Schwerkraft -  
Auslegung und Bau

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 296.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword .....	5
<b>1 Scope</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Terms, definitions, symbols and abbreviations</b> .....	<b>7</b>
3.1 Terms and definitions .....	7
3.2 Symbols .....	9
3.3 Abbreviations.....	11
<b>4 Service equipment</b> .....	<b>11</b>
<b>5 Materials</b> .....	<b>11</b>
5.1 General.....	11
5.2 Material properties .....	12
5.2.1 Impact strength .....	12
5.2.2 Yield strength, tensile strength and elongation after fracture.....	12
5.3 Compatibility of shell materials with substances carried.....	13
<b>6 Design</b> .....	<b>13</b>
6.1 Shell cross section.....	13
6.1.1 General.....	13
6.1.2 Requirements for shells of non-circular cross section.....	14
6.1.3 Sumps and other projections outside the shell.....	14
6.1.4 Cut-out sections within the contour of a side or bottom of the shell .....	14
6.2 Design verification .....	15
6.3 Dynamic conditions .....	16
6.4 Pressure conditions .....	17
6.5 Partial vacuum conditions.....	17
6.6 Design temperature .....	17
6.7 Design stress.....	17
6.8 Adopted thicknesses.....	17
6.8.1 Minimum shell thickness .....	17
6.8.2 Reduction of shell thickness .....	18
6.9 Shell openings, neck rings and closures .....	22
6.9.1 General.....	22
6.9.2 Inspection openings and manholes.....	22
6.9.3 Neck rings and closures.....	22
6.9.4 Cover plates.....	23
6.9.5 Mountings for service equipment.....	23
6.10 Shell partitions, surge plates and baffles .....	23
6.11 Shell supporting structure.....	24
6.12 Other attachments to the shell.....	24
6.13 Pipework integral with the shell.....	24
6.13.1 General.....	24
6.13.2 Tank top drainage tubes passing through the shell .....	25
6.13.3 Service tubes passing through the shell .....	25
6.14 Protection of service equipment mounted on the tank top.....	25
6.14.1 General requirements.....	25

6.14.2	Minimum requirements.....	25
6.15	Electrical bonding and earthing.....	32
7	Manufacture of the shell.....	33
7.1	General.....	33
7.2	Cutting and edge preparation.....	33
7.3	Forming.....	33
7.3.1	General.....	33
7.3.2	Hot forming — additional requirements.....	34
7.4	Welding.....	34
7.4.1	Qualification.....	34
7.4.2	Welded joints.....	34
7.4.3	Temporary attachments.....	35
7.4.4	Examination and testing of welds.....	35
7.5	Manufacturing tolerances.....	35
7.5.1	General.....	35
7.5.2	Plate alignment.....	35
7.5.3	Defects of form.....	36
7.5.4	Thickness.....	36
7.5.5	Ends.....	36
7.6	Rectification of defects.....	36
7.6.1	General requirements.....	36
7.6.2	Rectification of weld defects.....	36
8	Marking.....	37
8.1	Direct marking of the tank.....	37
8.2	Tank plate marking.....	37
Annex A (normative) Methods of design verification.....		38
A.1	General.....	38
A.2	Dynamic testing - Methods for the verification of the loads specified in 6.3.2.....	38
A.3	Finite element method.....	39
A.4	Reference design.....	45
A.5	Calculation method — worksheet.....	46
Annex B (normative) Method of measurement of specific resilience.....		68
B.1	Principle.....	68
B.2	Apparatus.....	68
B.3	Samples of materials to be tested.....	73
B.4	Procedure.....	75
B.5	Results.....	76
B.6	Global resilience [see 6.8.2.2 i)].....	76
B.7	Comparative methods to calculate the energy absorbed during an overturning or impact (see 6.8.2.2 j).....	77
Annex C (normative) Design of neck rings, flanges and closures.....		79
Annex D (informative) Examples of welding details.....		80

## prEN 13094:2019 (E)

<b>D.1</b>	<b>General.....</b>	<b>80</b>
<b>D.2</b>	<b>Shell construction.....</b>	<b>80</b>
<b>D.3</b>	<b>Attachment of reinforcements.....</b>	<b>93</b>
<b>D.4</b>	<b>Attachment of branches.....</b>	<b>95</b>
<b>D.5</b>	<b>Attachment of flanges, collars and reinforcing pads to the shell .....</b>	<b>97</b>
<b>D.6</b>	<b>Attachment of flanges onto branches .....</b>	<b>98</b>
<b>D.7</b>	<b>Attachment of heating channels to shells .....</b>	<b>99</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>101</b>

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sig/9b814541-4d77-4b9f-88d3-19f21a583b42/osist-pr-en-13094-2019>

## European foreword

This document (prEN 13094:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 "Tanks for transport of dangerous goods", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document supersedes EN 13094:2015.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard has been submitted for reference into the RID and/or in the technical annexes of the ADR.

Compared with EN 13094:2015, the following changes are the principal modifications which have been made:

- a) a new form of protection was added to 6.8.2.2;
- b) 6.9.4 was revised;
- c) subclause 6.10 was revised;
- d) for the protection of service equipment mounted on top of the shell, the addition of an alternative steel and, where longitudinal and transverse members are used, additional requirements for drainage were added;
- e) references were updated, in particular related to welding and NDT standards;
- f) requirements for non-destructive testing have been removed;  
NOTE These are now included in EN 12972.
- g) requirements for cut-outs in the shell, protrusions and pipework have been introduced;
- h) requirements for non-destructive testing of welds have been strengthened; and
- i) literal mistakes were corrected.

**prEN 13094:2019 (E)****1 Scope**

This document specifies requirements for the design and construction of metallic gravity-discharge tanks intended for the carriage of substances having a vapour pressure not exceeding 110 kPa (1,1 bar) (absolute pressure) at 50 °C.

NOTE 1 Gravity discharge tanks have no maximum working pressure. However, during operation, pressure in the shell may occur, for example due to flow restrictions in vapour recovery systems or opening pressures of breather devices. It is important that these operating pressures do not exceed the test pressure of the tank or 0,5 bar, whichever is the highest.

This document specifies requirements for openings, closures, pipework, mountings for service equipment and structural equipment.

NOTE 2 This document does not specify requirements for items of service equipment other than pipework.

This document is applicable to aircraft refuelers that are used on public roads. It is also applicable to inter-modal tanks (e.g. tank containers and tank swap bodies) for the transport of dangerous goods by road and rail.

NOTE 3 This document is not applicable to fixed rail tank wagons.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10204, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN 12972:2018, *Tanks for transport of dangerous goods — Testing, inspection and marking of metallic tanks*

EN 13317, *Tanks for transport of dangerous goods — Service equipment for tanks — Manhole cover assembly*

EN 14025, *Tanks for the transport of dangerous goods — Metallic pressure tanks — Design and construction*

EN ISO 3834-1, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1)*

EN ISO 3834-2, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2)*

EN ISO 6892-1, *Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1)*

EN ISO 7500-1, *Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines — Part 1: Tension/compression testing machines — Verification and calibration of the force-measuring system (ISO 7500-1)*

EN ISO 9606-1, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels (ISO 9606-1)*



EN ISO 9606-2, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2)*

EN ISO 14732, *Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732)*

EN ISO 15607, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — General rules (ISO 15607)*

EN ISO 15609-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 1: Arc welding (ISO 15609-1)*

EN ISO 15609-2, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 2: Gas welding (ISO 15609-2)*

EN ISO 15613, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613)*

EN ISO 15614 (all parts), *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test (ISO 15614, all parts)*

EN 10028-2, *Flat products made of steels for pressure purposes — Part 2: Non-alloy an alloy steels with specified elevated temperature properties*

ISO 1496-3, *Series 1 freight containers — Specification and testing — Part 3: Tank containers for liquids, gases and pressurized dry bulk*

### 3 Terms, definitions, symbols and abbreviations

#### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

NOTE See also Figure A.1.

##### 3.1.1

##### **baffle**

**structure, other than a surge plate, intended to inhibit the movement of the shell contents**

##### 3.1.2

##### **capacity**

total inner volume of shell or shell compartment

Note 1 to entry: When it is impossible to fill completely the shell or shell compartment because of its shape or construction, this reduced capacity should be used for the determination of the degree of filling and for the marking of the tank.

**prEN 13094:2019 (E)****3.1.3****competent authority**

authority or authorities or any other body or bodies designated as such in each country and in each specific case in accordance with domestic law

Note 1 to entry: Attention is drawn to ADR [2] and to the OTIF regulations (commonly referred to as RID) [3] in respect of Competent Authorities.

**3.1.4****partition**

hermetically sealed dividing wall between adjacent compartments in compartmented shells

**3.1.5****section modulus**

second moment of area of a structure (and, where appropriate, its associated shell) about its neutral axis divided by the maximum distance from the neutral axis to the extreme fibre of the section used in the calculation

**3.1.6****shell**

part of the tank which retains the substance intended for carriage, including its openings and closures, but not including service equipment or external structural equipment

**3.1.7****specific resilience**

integral of the applied force and the measured deflection of a test piece up to the point at which the test bar punctures the test piece, as indicated by the point of maximum force

**3.1.8****global resilience**

ability of a shell with multiple partitions or surge plates to withstand a sideways impact with a beam

**3.1.9****mild steel**

steel with a guaranteed minimum tensile strength of 360 N/mm<sup>2</sup> to 490 N/mm<sup>2</sup> and a guaranteed minimum elongation at fracture conforming to the requirement for steel specified in 5.2.2.3.1

**3.1.10****reference steel**

steel with a tensile strength of 370 N/mm<sup>2</sup> and an elongation after fracture of 27 %

**3.1.11****surge plate**

non-hermetically sealed wall in shells or compartments of shells intended to reduce the effect of surge, mounted at right angles to the direction of travel, having an area of at least 70 % of the cross-sectional area of the shells where the surge plate is located

**3.1.12****maximum design mass**

sum of the tare of the tank and the maximum permissible load for which the tank is designed

**3.1.13****elliptical cross section**

cross section that respects the following criteria:

- the cross section of the shape is contained into a circle;
- the elliptical cross section has the same width as the circle;
- the minimum radius of curvature is not less than 250 mm;
- the maximum width of the circle is 2 550 mm;
- the maximum width of the elliptical cross section is no more than the maximum allowed width of the vehicle;
- the maximum radius of curvature is no more than 2 000 mm;
- the cross section is convex.

[SOURCE EN 14564:2019, 3.10]

**3.2 Symbols**

For the purposes of this document, the following symbols apply.

$A$	percentage (%) elongation after fracture
$A_1$	minimum percentage (%) elongation after fracture of the metal used (see 6.9.1)
$B$	pitch circle diameter or, if elliptical, average of major and minor diameters, in millimetres (mm)
$c$	distance from the start of a knuckle bend to the edge of a shell, in millimetres (mm)
	NOTE 1 This is used for the attachment of a dished end to a shell.
$e$	shell thickness, in millimetres (mm)
$e_c$	thickness of a flat closure, in millimetres (mm)
$e_d$	thickness of a domed closure, in millimetres (mm)
$e_f$	thickness of an end or partition, in millimetres (mm)
$e_{rs}$	thickness of a reinforcing section, in millimetres (mm)
$e_r$	thickness of an opening flange, in millimetres (mm)
$e_{rd}$	thickness of a domed closure flange, in millimetres (mm)
$e_{vn}$	adopted thickness(es) of a shell, in millimetres (mm)
$e_{v, \min}$	minimum thickness of a shell according to 6.9.1, in millimetres (mm)
$e_0$	minimum thickness of shell in reference steel, in millimetres (mm)

**prEN 13094:2019 (E)**

$e_1$	thickness of the thickest part of a shell, in millimetres (mm)
$e_2$	thickness of the thinner part of the metal used, in millimetres (mm)
$g$	acceleration due to gravity, in metres per second squared ( $m/s^2$ ) NOTE 2 The value of $g$ is 9,81 $m/s^2$ .
$L$	overlap of a lapped joint, in millimetres (mm)
$L_c$	length of reinforcing piece, in millimetres (mm)
$L_r$	length of reinforcing ring, in millimetres (mm)
$L_0$	initial gauge length of the test piece used in the tensile test, in millimetres (mm)
$l$	length of transition between plates of different thickness, in millimetres (mm)
$l_1$	length of overlap of swaged edge, in millimetres (mm)
$l_2$	length of weld at base of swaged joint, in millimetres (mm)
$N$	safety factor
$P_{ta}$	static pressure (gauge pressure), in MegaPascals (MPa)
$P_e$	tank test pressure, in MegaPascals (MPa)
$P_{ec}$	compartment test pressure, in MegaPascals (MPa)
$P_c$	calculation pressure of tank, in MegaPascals (MPa)
$P_{dyn}$	dynamic pressure, in MegaPascals (MPa)
$P_{ts}$	opening pressure of the breather device, in MegaPascals (MPa)
$P_{vd}$	substance vapour pressure at design temperature (gauge pressure), in MegaPascals (MPa)
$R$	internal radius of a domed closure, in millimetres (mm)
$R_d$	determined tensile strength, in Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )
$R_e$	apparent yield strength for steels having a clearly defined yield point or guaranteed 0,2 % proof strength for steels with no clearly defined yield point (1 % proof strength for austenitic steels) Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )
$R_{et}$	apparent yield strength for steels having a clearly defined yield point or guaranteed 0,2 % proof strength for steels with no clearly defined yield point (1 % proof strength for austenitic steels) at minimum design temperature Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )
$R_m$	tensile strength, in Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )
$R_{mt}$	tensile strength at minimum design temperature, in Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )
$R_{m1}$	minimum tensile strength of the metal used, in Newtons per square millimetre ( $N/mm^2$ )

$S_B$	total tensile area, in square millimetres (mm <sup>2</sup> )
$S_0$	initial cross-sectional area of a test piece used in the tensile test, in square millimetres (mm <sup>2</sup> )
$w$	effective depth of fillet weld (i.e. distance from the surface of the weld to the minimum penetration point of the molten metal into the base material)
$Z_0$	minimum section modulus in reference steel, in cubic centimetres (cm <sup>3</sup> )
$Z_1$	minimum section modulus in the metal used, in cubic centimetres (cm <sup>3</sup> )
$\sigma_c$	design stress for cover material, according to 6.8, in newtons per square millimetre (N/mm <sup>2</sup> )
$\sigma_r$	design stress for flange material, according to 6.8, in newtons per square millimetre (N/mm <sup>2</sup> )

### 3.3 Abbreviations

FEM Finite element method

## 4 Service equipment

As a minimum, the service equipment shall be in conformance with the relevant regulations.

NOTE For pipework, see 6.13.

## 5 Materials

### 5.1 General

**5.1.1** The designer shall select the materials to be used in the construction of the shell using ferritic steel, austenitic steel, austenitic-ferritic stainless steel or aluminium alloy material standards published by a national or international standards body or otherwise approved by the competent authority. The material shall in any case meet the requirements specified in 5.2.

**5.1.2** Materials used in the construction of shells shall be suitable for shaping. Materials shall be deemed unsuitable if, even though they meet the material requirements of this European Standard, the degree of shaping required by a particular shell design generates cracking or other signs of distress in the shell material.

**5.1.3** Materials shall be used that are known to be resistant to brittle fracture and to stress corrosion cracking.

**5.1.4** When tested in accordance with the appropriate clauses of EN ISO 15614-1, the properties of materials used in the fabrication of welded shells shall not be less than the minimum values specified for the material selected in accordance with 5.1.1 throughout the welded area after welding without post-weld heat treatment.